

Československá obchodná banka, a.s.
so sídlom: Michalská 18, 815 63 Bratislava
IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Karol Farkaš, riaditeľ Veľkej korporátnej klientely SR
Ing. Tomáš Korauš, PhD., firemný poradca
kontaktné miesto: Veľká korporátna klientela SR
adresa: Námestie SNP 29, 815 63 Bratislava

a

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
so sídlom: Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
IČO: 36 672 297

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č.: 10546/L
(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú: JUDr. Peter Šimko, predseda predstavenstva
Ing. Stanislav Žilinčík, podpredseda predstavenstva

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto
Zmluvu o účelovom úvere č. 6177/11/44698
(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením týchto Obchodných podmienok Banky. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky.

Článok I. Výška a účel úveru

Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou účelového úveru do výšky úverového limitu =20.000.000,-EUR (ďalej len „Úverový limit“). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v Zmluve do 270 dní od podpisu Zmluvy. Banka poskytuje úver Klientovi na refinancovanie úveru poskytnutého Všeobecnou úverovou bankou, a.s., so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava (ďalej len "VÚB"), na financovanie projektu "Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc", ďalších investičných projektov Klienta a splatenie povoleného prečerpania vo výške =500.000,- na účte Klienta č. 44698280.

Článok II. Podmienky čerpania úveru

- 1) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a ak:
 - a) bola Zmluva Klientom riadne podpísaná a Banka obdržala všetky zmluvne dohodnuté podklady, dokumenty a boli v dohodnutých dňoch splatnosti zaplatené všetky poplatky stanovené Zmluvou,
 - b) nenastalo porušenie povinností alebo nenastala skutočnosť alebo zmena špecifikovaná v Článku Oprávnenia Banky, ods. 1) Zmluvy, pričom každým čerpaním úveru Klient zároveň potvrdzuje, že ku dňu čerpania nenastala niektorá zo skutočností alebo nedošlo

- k prípadu porušenia povinností či k zmene podmienok, za ktorých bola Zmluva uzatvorená, podľa Článku Oprávnenia Banky, ods. 1) Zmluvy,
- c) bol zodpovedajúcim spôsobom preukázaný vznik zabezpečenia v súlade s právnymi predpismi a Zmluvou tak, ako sa predpokladá v Článku Zabezpečenie Zmluvy,
 - d) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov bola Klientom preukázaná daňovými dokladmi (faktúrami), zmluvami alebo inými dokumentmi v súlade so Zmluvou a odsúhlasená Bankou,
 - e) Klient doručil Banke notársku zápisnicu, obsahujúcu právny záväzok s vyznačením Banky ako oprávnenej osoby a Klienta ako povinnej osoby, vrátane právneho dôvodu, predmetu a času plnenia a na základe ktorej Klient ako povinná osoba súhlasí v prípade nedodržania podmienok uvedených v tejto Zmluve s vykonateľnosťou právneho záväzku v zmysle tejto notárskej zápisnice na všetky svoje hnutelné veci, nehnuteľné veci, práva alebo iné majetkové hodnoty,
 - f) Klient predložil (i) ku dňu prvého čerpania Úverového limitu alebo (ii) najneskôr do 3 mesiacov od podpisu tejto Zmluvy, podľa toho čo nastane skôr potvrdenie o zverejnení Zmluvy na svojom oficiálnom webovom sídle v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“). Vzor potvrdenia tvorí Prílohu č. 5 Zmluvy.
- 2) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta v prospech účtu Klienta uvedeného v Článku Úročenie a splácanie, ods. 5) Zmluvy:
- a) vo výške =500.000,- na účely splatenia povoleného prečerpania na účte Klienta č. 44698280,
 - b) do výšky =13.000.000,- EUR na účely splatenia úveru vo VÚB:
 - i) po predložení prevodného príkazu z bežného účtu Klienta v súlade so špecifikáciou úverového účtu vo VÚB,
 - ii) po predložení potvrdenej žiadosti o predčasné splatenie úveru poskytnutého Klientovi od VÚB,
 - c) do výšky rozdielu čerpania podľa písm. a) a b) ods. 2) tohto Článku Zmluvy a Úverového limitu na účely financovania projektu „Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc“ a ďalších investičných projektov Klienta:
 - i) po predkladaní faktúr, účtov, kontraktov a ďalších dokumentov preukazujúcich účelovosť každého jednotlivého čiastkového čerpania úveru, pričom sa Klient zaväzuje na žiadosť Banky bezodkladne preukázať účelovosť použitia už vyčerpaných čiastok úveru alebo vlastných prostriedkov v súlade s dohodnutými podmienkami,
 - ii) po predložení prevodných príkazov na úhradu predložených faktúr, v prípade priameho financovania a po predložení dokladov o úhrade v prípade refinancovania, pričom Banka refinancuje faktúry v súlade s účelom podľa tejto Zmluvy do sumárnej výšky max. =1.659.000,- EUR.
- 3) Banka bude vystavovať výpisy z úverového účtu a zasielať ich Klientovi spôsobom dohodnutým pre odovzdávanie výpisov z účtu, uvedeného v Článku Úročenie a splácanie, ods. 5) Zmluvy.
- 4) Banka neumožní Klientovi čerpanie úveru v prípade, ak všetky vyššie uvedené podmienky nebudú splnené, iba ak by Banka výnimočne nepovažovala splnenie niektorej z podmienok v okamihu čerpania úveru za nevyhnutné, pričom Klient je povinný bezodkladne zabezpečiť dodatočné splnenie príslušnej podmienky. Banka posudzuje účelovosť každého čiastkového čerpania úveru samostatne a je oprávnená odmietnuť každé čerpanie, ktoré nebude riadne preukázané a Bankou odsúhlasené alebo kde vzniknú pochybnosti o účelovosti požadovaného – alebo ktoréhokoľvek predošlého - čerpania úveru podľa podmienok Zmluvy.

Článok III. Úročenie a splácanie

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 3-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách, a to:
 - a) dva pracovné dni pred dňom príslušného jednotlivého čerpania Úverového limitu, a marže (prirážky) v pevnej výške 1,90 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v príslušnom období fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre príslušné jednotlivé čerpanie Úverového limitu a pre zvyšnú časť príslušného obdobia fixácie;
 - b) dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške 1,90 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v predchádzajúcich obdobiach fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre aktuálnu výšku čerpania Úverového limitu a pre celé príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom prvého čerpania peňažných prostriedkov z úveru a končí v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu kalendárneho štvrtého roka, v ktorom nastal deň prvého čerpania peňažných prostriedkov z úveru. Prvým dňom po skončení prvého obdobia fixácie začínajú plynúť ďalšie štvrtročné obdobia fixácie, ktoré začínajú vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiac v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu nasledujúceho kalendárneho štvrtého roka. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. Výpočet úrokov uskutočňuje Banka na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úrok vypočítaný Bankou v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť v prvý pracovný deň po skončení každého obdobia fixácie (teda v posledný pracovný deň kalendárneho štvrtého roka) a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Klient sa zaväzuje, že z čiastok, so splatením ktorých je v omeškaní, najmä pokiaľ ide o splácanie istiny, úhrady úrokov, úhrady poplatkov, alebo o plnenie akéhokoľvek iného peňažného záväzku podľa Zmluvy, uhradí Banke okrem úroku dohodnutého v ods. 1) tohto Článku Zmluvy aj úrok z omeškania. Zmluvné strany sa dohodli na úroku z omeškania vo výške rozdielu medzi Bankou vyhlásovanou debetnou úrokovou sadzbou, ktorá ku dňu podpisu Zmluvy predstavuje 25 % p.a. a úrokovou sadzbou dohodnutou v ods. 1) tohto Článku Zmluvy. Úroky podľa ods. 1) tohto Článku Zmluvy a peňažné záväzky podľa Článku Poplatky, odmeny a provízie Zmluvy neuhradené v dňoch ich splatnosti bude Banka kapitalizovať, t.j. pripisovať k čiastkam skôr splatným a doposiaľ neuhradeným a ďalej úročiť dohodnutou úrokovou sadzbou a sadzbou úroku z omeškania. Úrok z omeškania je splatný ihneď.
- 4) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť v pravidelných splátkach vo výške =253.164,- EUR so splatnosťou vždy k poslednému pracovnému dňu kalendárneho štvrtého roka. Prvá splátka vo výške =253.164,- EUR je splatná dňa 29.06.2012 a posledná splátka vo výške =253.208,- EUR je splatná dňa 31.12.2031.
- 5) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na účte Klienta č. 44698280 vedeného Bankou (ďalej len „Účet“). Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady všetkých pohľadávok Banky (vrátane poplatkov, odmien a provízií) tak, že Banka je oprávnená inkasovať z Účtu príslušné čiastky pohľadávok voči Klientovi vyplývajúcich zo Zmluvy, a pre prípad, že peňažné prostriedky vedené na tomto Účte v deň splatnosti nebudú postačovať k úhrade splatnej čiastky, je Banka oprávnená inkasovať príslušnú čiastku z ktoréhokoľvek ďalšieho účtu Klienta vedeného Bankou. V prípade, že v deň splatnosti Klient neuhradí akúkoľvek splatnú čiastku podľa Zmluvy v plnej výške, Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená určiť k úhrade akých častí splatných pohľadávok Banky bude čiastočná splátka použitá.

- 6) Klient môže splatiť istinu úveru i s úrokmi aj skôr, a to mimoriadnou splátkou po predchádzajúcej vzájomnej dohode s Bankou. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný.
- 7) Ak nie je možné stanoviť spôsobom uvedeným v ods. 1) tohto Článku Zmluvy úrokovú sadzbu z dôvodu neuvedenia referenčnej úrokovej sadzby v informačných médiách, Zmluvné strany sa dohodli na úrokovej sadzbe s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z priemeru kotácií (zistených Bankou) na medzibankovom peňažnom trhu minimálne troch referenčných bánk, a to vždy dva pracovné dni pred prvým dňom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške uvedenej v ods. 1) tohto Článku Zmluvy. Ak nie je možné stanoviť úrokovú sadzbu ani týmto spôsobom z dôvodu nekótovania na medzibankovom peňažnom trhu, Zmluvné strany sa dohodli na úrokovej sadzbe s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z úrokovej sadzby vo výške kótovanej Bankou a marže (prirážky) v pevnej výške uvedenej v ods. 1) tohto Článku Zmluvy, pričom sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok vypočítaný na základe takto stanovenej úrokovej sadzby, alebo predčasne splatiť svoje záväzky z poskytnutého úveru, a to do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Banky o výške stanovenej úrokovej sadzby (pričom v takom prípade potom pre obdobie až do predčasného splatenia úveru platí úroková sadzba stanovená kotáciou Banky).

Článok IV.

Poplatky, odmeny a provízie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že Klient bude uhrádzať záväzkovú províziu vo výške 0,15 % p.a., vypočítanú a účtovanú vždy k poslednému pracovnému dňu kalendárneho štvrťroka a ku dňu, ktorým končí možnosť čerpania úveru, a to z nevyčerpanej časti Úverového limitu v období odo dňa podpisu Zmluvy do dňa, ktorým končí možnosť čerpania úveru podľa Článku Výška a účel úveru Zmluvy.
- 2) Banka je oprávnená účtovať Klientovi aj ďalšie poplatky v súlade s platným Sadzovníkom Banky.

Článok V.

Zabezpečenie

- 1) Riadne splatenie pohľadávok Banky a ich príslušenstva, poplatkov a iných peňažných čiastok vyplývajúcich zo Zmluvy (vrátane prípadných dodatkov ku Zmluve a Bankou odsúhlasených Žiadostí o čerpanie) a s ňou súvisiacich bude zabezpečené najmä:
 - a) záložným právom na základe zmluvy o zriadení záložného práva k hnuiteľným veciam č. 6178/11/44698,
 - b) záložným právom na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 6179/11/44698.
- 2) V prípade, že hodnota zabezpečenia v priebehu trvania úverového vzťahu poklesne alebo stratí na cene, sa Klient zaväzuje doplniť zabezpečenie na pôvodnú hodnotu v zmysle hore uvedených zabezpečovacích inštrumentov, resp. prípadných ďalších zabezpečovacích inštrumentov, a to v lehote do 30 dní od doručenia výzvy Banky. Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa na účely Zmluvy ďalej rozumejú tieto skutočnosti:
 - a) zabezpečenie poskytnuté Klientom alebo tretou osobou je alebo sa stane neplatným, neúčinným, nevynútiteľným, nevykonateľným alebo nedobytným, alebo
 - b) zabezpečenie bolo poskytnuté na základe nepresných, neúplných alebo chybných údajov, alebo
 - c) zriadenie záložných, vecných alebo iných práv k predmetu zálohu v prospech tretích osôb.

Článok VI.

Vyhlasenie

Klient týmto vyhlasuje, že:

Československá obchodná banka, a.s.
Míčovská 18, 815 63 Bratislava
IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

- a) je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri,
- b) obdržal a má k dispozícii všetky povolenia, licencie, vyjadrenia, súhlasy a iné rozhodnutia, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie podnikateľskej činnosti Klienta a naplnenie účelu Zmluvy, pričom si nie je vedomý žiadneho konania, či už prebiehajúceho alebo hroziaceho, ktoré by mohlo viesť k zrušeniu, odňatiu alebo obmedzeniu oprávnenia prevádzkovať podnikateľskú činnosť Klienta,
- c) plnenie povinností a záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy nie je v rozpore s jeho inými povinnosťami zákonnými alebo zmluvnými,
- d) nemá osobitný vzťah k Banke podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné,
- e) nemá žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy,
- f) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov,
- g) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy,
- h) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov uvedených v Prílohe č. 3 Zmluvy,
- i) nečerpá úvery, pôžičky ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek a finančných výpomocí uvedených v Prílohe č. 4 Zmluvy,
- j) neposkytol akejkolvek tretej osobe žiadne finančné, tovarové alebo iné úvery ani pôžičky, okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti.

Článok VII. Záväzky

Klient sa po celú dobu trvania úverového vzťahu vyplývajúceho zo Zmluvy, teda až do úplného splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy zaväzuje, že:

- a) zabezpečí rovnaké a spravodlivé postavenie Banky so svojimi veriteľmi, ktorí nie sú uprednostnení zo zákona, hlavne nebude uprednostňovať platby v prospech ostatných veriteľov pred platením záväzkov Banke a neposkytne žiadnemu z veriteľov výhodnejšie práva a zabezpečenie oproti tomu, ktoré bolo poskytnuté Banke podľa Zmluvy,
- b) nebude používať peňažné prostriedky čerpané úverom na iný účel než uvedený v Zmluve,
- c) bude predkladať Banke dokumenty a výkazy v rozsahu a lehotách špecifikovaných v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „Dokumenty“),
- d) v prípade prijatia nového právneho predpisu alebo zmeny doterajších právnych predpisov, ktoré budú pre Banku predstavovať pri ďalšom trvaní úverového vzťahu podľa Zmluvy (i) zvýšené alebo dodatočné náklady (ii) zníženie miery návratnosti peňažných prostriedkov poskytnutých na základe Zmluvy (iii) zníženie akejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy, to všetko oproti stavu ku dňu podpisu Zmluvy, Klient sa zaväzuje uhradiť Banke takto

- zvýšené náklady alebo čiastky v lehote 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Banky Klientovi, v ktorej budú špecifikované tieto zvýšené náklady a čiastky alebo v rovnakej lehote predčasne splatí svoje záväzky vyplývajúce z poskytnutého úveru na základe Zmluvy,
- e) bude Banku neodkladne informovať písomnou formou o skutočnostiach ohrozujúcich plnenie zmluvných záväzkov Klienta, najmä o súdnych, rozhodcovských či iných konaniach, ktorých výsledky by mohli mať negatívny vplyv na jeho schopnosť splniť alebo dodržať záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
 - f) bude Banku informovať písomnou formou o organizačných a právnych zmenách a ďalších zmenách, ktoré môžu ohroziť včasné splatenie podľa Zmluvy, a to v časovom predstihu, pokiaľ sú Klientovi tieto zmeny vopred známe,
 - g) zriadi a bude udržiavať v platnosti poistenie ohľadne svojho majetku vo forme a rozsahu uspokojivom pre Banku; pričom bude Banke preukazovať zaplatenie poisťného za každé poisťné obdobie nepretržite až do splatenia všetkých peňažných záväzkov voči Banke,
 - h) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a do 1 roka od podpisu Zmluvy zabezpečí smerovanie na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 40 % svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok a a/alebo do 4 rokov od podpisu Zmluvy zabezpečí smerovanie na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 70 % svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok.

Článok VIII. Oprávnenia Banky

- 1) Banka je oprávnená urobiť jedno alebo viac opatrení uvedených v ods. 2) tohto Článku Zmluvy, ak dôjde k porušeniu niektorej z nasledujúcich povinností a/alebo nastane niektorá z nasledujúcich skutočností a/alebo dôjde k nasledovným zmenám podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá:
 - a) Podmienky, ktoré sú dohodnuté pre čerpanie úveru sú následne porušené alebo nie sú dodržané.
 - b) Klient je v omeškaní so splatením akejkoľvek dlžnej a splatnej čiastky vyplývajúcej zo Zmluvy alebo z akýchkoľvek iných zmlúv uzatvorených s Bankou alebo je v omeškaní s plnením peňažných záväzkov vyplývajúcich z akýchkoľvek iných zmlúv uzavretých s Bankou, ibaže by omeškanie Klienta bolo spôsobené technickou poruchou na strane Banky.
 - c) Vyhlásenia uvedené v Článku Vyhlásenie Zmluvy sa ukážu ako nepravdivé, neúplné alebo nepresné.
 - d) Klient neplní akýkoľvek záväzok uvedený v Článku Záväzky Zmluvy, pričom u záväzkov podľa písm. c) ide o porušenie opakované a / alebo toto porušenie trvá po dobu dlhšiu ako 20 dní od momentu, kedy Banka Klienta k plneniu porušovaných záväzkov písomne vyzvala.
 - e) Dôjde ku skutočnosti alebo k súhrnu skutočností, ktoré znamenajú podstatnú zmenu podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá (najmä zmena stavu popísaného vyhláseniami Klienta uvedenými v Článku Vyhlásenie Zmluvy), a/alebo podstatné zhoršenie ekonomickej a finančnej situácie Klienta vyplývajúce z vyhodnotenia Dokumentov odovzdávaných Klientom Banke a ktoré podľa odôvodneného názoru Banky môžu mať podstatný negatívny dopad na finančnú situáciu Klienta, čím dôjde k vážnemu ohrozeniu splatenia ktorejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne.
 - f) Peňažné prostriedky na účte, resp. na účtoch Klienta vedeného, resp. vedených v Banke sú predmetom exekúcie alebo sa nehnuteľný alebo iný majetok Klienta stane predmetom verejnej dražby alebo exekúcie.
 - g) Voči Klientovi alebo voči osobe, ktorá Klienta ovláda alebo ktorú Klient ovláda, alebo subjektu, ktorého záväzky Klient zabezpečuje, je vedené konanie o konkurze, reštrukturalizácii, či akékoľvek iné konanie z dôvodu platobnej nevôle, neschopnosti či predĺženia, alebo bolo rozhodnuté o likvidácii.

- h) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou založil svoj majetok v prospech tretích osôb a / alebo umožnil na svojom majetku vznik záložných práv či ďalších vecných alebo záväzkových práv v prospech tretích osôb.
- i) Klient, alebo osoba ovládajúca Klienta alebo osoba ktorú Klient ovláda sa dostane do omeškania s plnením svojich zákonných či zmluvných záväzkov voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom.
- j) Dôjde bez predchádzajúcej písomnej informácie Klienta zaslanej Banke v zmysle Článku Záväzky Zmluvy k organizačným a právnym zmenám (napr. odštiepeniu niektorých organizačných častí Klienta, zlúčeniu, splynutiu, rozdeleniu, premene, prevzatiu, zníženiu základného imania, predaju podniku alebo časti podniku, zmene predmetu činnosti, ukončeniu podnikateľskej činnosti alebo jej podstatnej časti, strate oprávnenia na podnikateľskú činnosť a pod.), ktoré môžu ohroziť včasné splatenie podľa Zmluvy alebo ktorúkoľvek z týchto zmien bude Banka považovať za ohrozujúcu plnenie zmluvných podmienok dohodnutých medzi Bankou a Klientom v Zmluve.
- k) Klient nedoplnil zabezpečenie podľa Článku Zabezpečenie Zmluvy v lehote, ktorú mu Banka určila a spôsobom, ktorý Banka vyžaduje v súlade so Zmluvou.
- l) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou predal, previedol, vložil do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak zbavil podstatnej časti svojho majetku jednotlivu vo výške presahujúcej =3.000.000,-EUR či v súhrnnej výške za kalendárny rok presahujúci =3.000.000,-EUR (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku).
- m) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou vstúpil do úverového alebo obdobného vzťahu s inou bankou alebo peňažným ústavom alebo iným subjektom ako dlžník prijímajúci prostriedky (netýka sa vzťahov do súhrnnej výšky záväzkov Klienta =1.000.000,-EUR).
- n) Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo uzavrel leasingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.
- o) Bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou poklesol podiel obcí a miest Žilinského kraja na základnom imaní Klienta pod 51%.
- p) Klient poskytol zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok bol zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv v súhrnnej výške do =1.000.000,- EUR.
- q) Banke nebolo do 30 dní od prvého čerpania úveru podľa tejto Zmluvy doručené potvrdenie o registrácii v Notárskom centrálnom registri záložných práv preukazujúce vznik záložného práva k pohľadávkam a k hnuiteľným veciam v prospech Banky na prvom mieste, a to v súlade so zmluvou o zriadení záložného práva k pohľadávkam a zmluvou o zriadení záložného práva k hnuiteľným veciam uvedenou v Článku Zabezpečenie Zmluvy.
- r) Ukazovateľ krytia dlhovej služby, ktorým sa rozumie podiel súčtu výsledku hospodárenia z hospodárskej činnosti (r. 26) a odpisov (r.18) zníženého o súčet splatnej dane z príjmu za bežnú činnosť (r. 48) podľa výkazu ziskov a strát Klienta a ostatných prevádzkových výnosov z dotácií podľa predložených podkladov od Klienta vynásobeného podielom čísla 360 k počtu dní príslušného sledovaného obdobia k súčtu splátok istiny bankových úverov, finančných lízingov, vydaných dlhopisov a dlhodobých finančných výpomocí v príslušnom kalendárnom roku podľa predložených podkladov od klienta poklesne pod hodnotu 1,2, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
- s) Ukazovateľ podielu upraveného vlastného imania Klienta, ktorým sa rozumie podiel rozdielu medzi výškou vlastného imania a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky k rozdielu medzi súčtom výšky vlastného imania, výšky záväzkov a výšky časového rozlíšenia a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku a netto výšky

- odloženej daňovej pohľadávky podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu 30 %, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho štvrťroka.
- t) Ukazovateľ celkovej likvidity, ktorým sa rozumie podiel súčtu netto výšky zásob (r. 31), netto výšky krátkodobých pohľadávok (r. 46), netto výšky finančných účtov (r. 55) podľa súvahy Klienta k súčtu výšky krátkodobých záväzkov (r. 106), výšky krátkodobých finančných výpomocí (r. 117), výšky krátkodobých bankových úverov (r. 120) a výšky krátkodobých rezerv (r. 91 a r. 93) podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod 100%, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho štvrťroka.
- 2) Banka je oprávnená kedykoľvek potom, ako dôjde podľa ods. 1) tohto Článku Zmluvy k prípadu porušenia povinností alebo nastane niektorá zo skutočností alebo dôjde k zmene podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá, oznámením odoslaným Klientovi:
- a) obmedziť alebo zastaviť čerpanie úveru,
- b) písomne vyhlásiť, že všetky pohľadávky Banky z poskytnutého úveru alebo ich časť sa stávajú splatnými, pričom Klient je povinný uhradiť svoje záväzky voči Banke ku dňu uvedenému vo vyhlásení,
- c) s prihliadnutím k závažnosti skutočností, ktoré nastali alebo prípadom porušenia či zmien podmienok, za ktorých bola Zmluva uzatvorená, vykonať blokáciu všetkých účtov Klienta vedených Bankou (najmä nevykonávať Klientove platobné príkazy a nevyplácať hotovosť) ešte pred dňom splatnosti záväzkov Klienta, ktorých splácanie je ohrozené a zostatky účtov a dochádzajúce úhrady použiť na splatenie týchto záväzkov Klienta a / alebo na vytvorenie peňažného krytia na účte Banky ako peňažnej istoty - kaucie na úhradu v budúcnosti splatných záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy, a to do výšky týchto záväzkov Klienta, pričom v takomto prípade Banka nezodpovedá za škody, ktoré môžu Klientovi vzniknúť v dôsledku použitia jeho peňažných prostriedkov na splatenie vyššie uvedených záväzkov,
- d) požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =3.000,-EUR, pričom sa Klient zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť do 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Banky na úhradu zmluvnej pokuty Klientovi (ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo Banky na náhradu škody v plnej výške, Banka má právo na náhradu škody i nad rámec zmluvnej pokuty).
- 3) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa písm. d) Článku Vyhlásenie Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 4) Oprávnenia uvedené v tomto Článku nevyklúčujú ani neobmedzujú použitie ďalších oprávnení, ktoré Banke prináležia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iného zmluvného vzťahu s Klientom.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, jej dodatkov alebo vzniknuté na základe iných právnych úkonov alebo právnych skutočností s touto Zmluvou súvisiacich sa spravujú, posudzujú a rozhodujú na základe príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR, pokiaľ z iných právnych úkonov súvisiacich s touto Zmluvou výslovne nevyplýva niečo iné.

- 2) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Účinnosť nastáva zverejnením Zmluvy v súlade s §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na webovom sídle Klienta, v zmysle Zákona o slobode informácií. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku.
- 3) Klient sa zaväzuje, že bezodkladne po tom, čo Zmluva nadobudne platnosť zverejní resp. zabezpečí zverejnenie Zmluvy na svojom webovom sídle, minimálne v rozsahu sprístupňovaných údajov v zmysle Zákona o slobode informácií. Klient sa zároveň zaväzuje predložiť Banke písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy vydané Klientom (vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 5 Zmluvy) obsahujúce presnú cestu (link) kde je na webovom sídle Klienta Zmluva zverejnená a to najneskôr do dvoch pracovných dní od zverejnenia Zmluvy.
- 4) Zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a dva Banka a dva budú slúžiť pre potreby vyhotovenia notárskej zápisnice. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu.
- 5) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 - Predkladanie Dokumentov

Príloha č. 2 – Zoznam zabezpečenia

Príloha č. 3 – Zoznam účtov

Príloha č. 4 – Zoznam úverov

Príloha č. 5 – Potvrdenie o zverejnení

V Žiline, dňa 13.10.2011

V Žiline, dňa 13.10.2011

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Karol Farkaš

Ing. Tomáš Korauš, PhD.

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

JUDr. Peter Šimko

Ing. Stanislav Žilinčík

predseda predstavenstva

podpredseda predstavenstva

.....
Banka

.....
Klient

Overenie podpisu/totožnosti:

SEVEROSLOVENSKÉ
VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

Predkladanie Dokumentov

Klient sa zaväzuje v zmysle Článku Záväzky písm. c) Zmluvy pravidelne predkladať:

- **mesačne**, najneskôr do 6. dňa nasledujúceho mesiaca:
 - zoznam obchodných pohľadávok založených v prospech Banky
- **štvrtročne**, najneskôr do 30. dňa nasledujúceho štvrtroka:
 - výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - súvahu podľa platných účtovných predpisov
 - časovú štruktúru obchodných pohľadávok a záväzkov
 - zoznam bankových úverov, finančných leasingov a všetkých podsúvahových záväzkov
- **ročne**, najneskôr do 90. dňa nasledujúceho roka:
 - účtovné hodnoty hnuťného majetku založeného v prospech Banky
- **ročne**, najneskôr do 180. dňa nasledujúceho roka:
 - auditované finančné výkazy Klienta vrátane poznámok a správy audítora
- najneskôr do 14 dní od predloženia
 - kópiu cenového návrhu predloženého Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

VYHLÁSENIE KLIENTA

Klient: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
so sídlom: Bôrická cesta 1960, PSČ: 010 57 Žilina
*IČO: 36 672 297

*zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č.: 10546/L,

ktorého zastupuje/ú: JUDr. Peter Šimko, predseda predstavenstva
Ing. Stanislav Žilínčik, podpredseda predstavenstva.

vyhlasuje, že

neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zatažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv v prospech:

1. VÚB, a. s. Bratislava, Dexia banka, a.s. Slovensko, a. s. Žilina, syndikovaný úver č. 7/2004, poskytnutý vo výške 4 902 000 EUR. Predmetom záložného práva sú nehnuteľnosti:
 - Administratíva budova Žilina – ocenenie podľa ZP: 66 869 tis. Sk (2 219 644 EUR)
 - Rajecké Teplice – prevádzková budova, ocenenie podľa ZP: 8 149 tis. Sk (270 497 EUR)
 - ČOV Bytča – ocenenie podľa ZP: 69 270 tis. Sk (2 299 343 EUR)
 - ČOV Rajec, ocenenie podľa ZP: 22 512 tis. Sk (747 262 EUR)
 - VDJ Považský Chlmec – ocenenie podľa ZP: 67 175 tis. Sk (2 229 802 EUR).Splatnosť úveru: 21.12.2014.
2. SZRB, a. s. Bratislava, ÚZ č.9594-2005 poskytnutý vo výške 3 358 096 EUR. Predmetom záložného práva je nehnuteľnosť:
 - ČOV Čadca, ocenenie podľa ZP 96 500 tis. Sk (3 203 213EUR).Záložné právo na nehnuteľnosti nezapísané do KN k ÚZ č. 9594-2005/2 v ZP 15/2006 (oploštenie a iné stavby)
Splatnosť úveru: 21.06.2018.
3. VÚB a. s. Bratislava, termínovaný úver č. 31/ZF/2009 vo výške 13 000 000 EUR. Predmetom záložného práva sú nehnuteľné veci podľa záložnej zmluvy č. 64/2009/ZZ, č. 1435/2009/ZZ, záložnej zmluvy na hnutelné veci č. 77/ZZ/2009 a záložné právo na pohľadávky a iné práva na 13 000 000 EUR podľa ZZ č. 1333/ZZ/2009.
Splatnosť úveru: 12/2021.

V Žiline, dňa:

za Klienta:

JUDr. Peter Šimko
predseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

Ing. Stanislav Žilínčik
podpredseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

VYHLÁSENIE KLIENTA

Klient: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
 so sídlom: Bôrická cesta 1960, PSČ: 010 57 Žilina
 *IČO: 36 672 297

*zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina , oddiel: Sa, vložka č.: 10546/L,

ktorého zastupuje/ú: JUDr. Peter Šimko, predseda predstavenstva
 Ing. Stanislav Žilinčík, podpredseda predstavenstva.

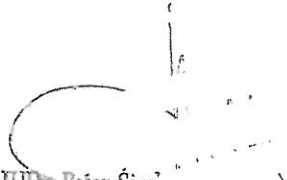
vyhlasuje, že


nemá účty vedené v iných bankách ani v peňažných ústavoch s výnimkou nasledovných účtov:

Názov	Predčísle	Číslo Účtu	KodPÚ	Mena
Bežné účty				
Všeobecná úverová banka		12404432	0200	EUR
Všeobecná úverová banka	27	12404432	0200	EUR
Dexia banka, Žilina		302459001	5600	EUR
Dexia banka, Žilina		302453013	5600	EUR
Fondové účty				
Všeobecná úverová banka	1169	12404432	0200	EUR
Všeobecná úverová banka		1308322	0200	EUR
Všeobecná úverová banka	19	1308322	0200	EUR
Všeobecná úverová banka		6709432	0200	EUR
Všeobecná úverová banka		2820583351	0200	EUR
Dexia banka, Žilina		302458017	5600	EUR
Úverové účty				
Českosl.obch.banka		25788033	7500	EUR
Všeobecná úverová banka		1727499353	0200	EUR

V Žiline, dňa:

za Klienta:


 JUDr. Peter Šimko
 predseda predstavenstva
 SEVEROSLOVENSKE VODARNE A KANALIZACIE, a.s.


 Ing. Stanislav Žilinčík
 podpredseda predstavenstva
 SEVEROSLOVENSKE VODARNE A KANALIZACIE, a.s.

VYHLÁSENIE KLIENTA

Klient: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
so sídlom: Bôrická cesta 1960, PSČ: 010 57 Žilina
*IČO: 36 672 297

*zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina , oddiel: Sa, vložka č.: 10546/L,

ktorého zastupuje/ú: JUDr. Peter Šimko, predseda predstavenstva
Ing. Stanislav Žilinčík, podpredseda predstavenstva.


vyhlasuje, že


nečerpá úvery, pôžičky ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou nasledovných úverov:

1. VÚB, a. s. Bratislava, Dexia banka, a.s. Slovensko, a. s. Žilina, syndikovaný úver č. 7/2004, poskytnutý vo výške 4 902 000 EUR. Zostatok úveru k 12.10.2011: 2 275 920 EUR. Splatnosť úveru: 21.12.2014.
2. SZRB, a. s. Bratislava, ÚZ č.9594-2005 poskytnutý vo výške 3 358 096 EUR. Zostatok úveru k 12.10.2011: 2 664 617,48 EUR. Splatnosť úveru: 21.06.2018
3. VÚB a. s. Bratislava, termínovaný úver č. 31/ZF/2009 vo výške 13 000 000 EUR. Zostatok úveru k 12.10.2011: 12 783 333,33 EUR. Splatnosť úveru: 12/2021.
4. ČSOB, a. s. Bratislava, kontokorentný úver č. 5475/11/44698 vo výške 2 159 000 EUR. Splatnosť úveru: do 22.05.2012.

V Žiline, dňa:

za Klienta:


JUDr. Peter Šimko
predseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.


Ing. Stanislav Žilinčík
podpredseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

POTVRDENIE

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

so sídlom: Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

IČO: 36 672 297

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č.: 10546/L

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú:

JUDr. Peter Šimko, predseda predstavenstva

Ing. Stanislav Žilinčík, podpredseda predstavenstva

týmto potvrdzuje, že

v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len „Zákon“)

dňa.....

pod reg.č.....

zverejnil na

*svojom webovom sídle s označením:.....

* v Obchodnom vestníku

- Zmluvu o účelovom úvere č. 6177/11/44698

Ktorú uzatvoril s Československou obchodnou bankou, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, IČO: 36 854 140.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Potvrdení sú pravdivé, aktuálne a úplné a zaväzuje sa udržiavať zverejnenie zmluvy počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy.

V dňa ...

JUDr. Peter Šimko
predseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A K

Ing. Stanislav Žilinčík
podpredseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

.....
Klient

*) Nehodiace sa preškrtnite